



## Resultados concluyentes del estudio sobre el nivel de lectoescritura en cadetes de la Escuela Militar (2010-2014)

### Conclusive Results of the Comparative Study on Literacy of Cadets of the Military Academy (2010-2014)

Recensión lingüística de lectoescritura.  
A review on adult literacy.

*Marcela Mendoza G.<sup>1a</sup>, Rocío Rojas S.<sup>2b</sup>*

<sup>1,2</sup> Escuela Militar de Cadetes, Bogotá, Colombia.

<sup>a</sup> Psicóloga, Fundación Universitaria Konrad Lorenz. Especialista en Psicología Educativa, Universidad Católica de Colombia. Magíster en Educación, Universidad Militar Nueva Granada. Responsable del proceso de los talleres creativos, especialmente del III nivel, ESMIC. Coordinadora Académica de la Escuela de Caballería.

<sup>b</sup> Comunicadora Social y Periodista. Especialista en Gerencia de la Comunicación Organizacional y Máster en Gestión Humana y Desarrollo. Docente de Comunicación Organizacional, Universidad de Boyacá. Estuvo adscrita a la Facultad de Ciencias Militares, ESMIC.

**Resumen.** A comienzos del año 2014, se inició una investigación cuyo objetivo era cotejar los resultados del estudio desarrollado en el año 2010 sobre el nivel de lectoescritura con el que contaban los cadetes de la Escuela Militar, su finalidad era verificar si los cambios realizados y sugeridos por el estudio del año 2010, respecto a la implementación de talleres creativos I, II y III, surtieron algún tipo de efecto en la formación de los jóvenes, igualmente, identificar qué acciones se requieren implementar para seguir mejorando en busca de la excelencia en la calidad académica de la Escuela Militar de Cadetes respecto a la comprensión de lectura.

**Palabras clave:** estudio comparativo, lectura crítica, lectura inferencial, lectura literal.

**Abstract.** From the beginning of 2014, a comparative study was started on literacy of cadets of the Military Academy between the years 2010 and 2014, in order to verify if changes made and suggested by the study carried out in 2010 concerning the implementation of creative workshops I, II and III had an effect on the military training of young cadets, as well as to identify what kind of actions must be taken to improve, in search of academic excellence of the Military Academy of Cadets regarding literacy, i.e., the ability to read and write.

**Keywords:** comparative study, critical reading, inference reading, literal reading.

## Introducción

Según la última Encuesta de Consumo Cultural, realizada por el DANE en el 2012, los colombianos mayores de 12 años leen 1,9 libros al año, en promedio; cifra que se encuentra muy por debajo de países como Chile (5,3), Argentina (4,6), Brasil (4,0), Perú (3,9) y México (2,9). Por lo



tanto, los estudiantes de secundaria no cuentan con la cultura de la lectura y, por ende, con una buena interpretación, comprensión de textos y ortografía; y son estos jóvenes quienes ingresan a formarse como oficiales del Ejército, de allí radica la importancia de reforzar dicha habilidad.

Tanto es así que la sociedad global está preocupada por el nivel de lectura que tiene la juventud actual, de hecho, entidades como la Unesco, el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y el Banco Mundial señalan que la lectura constituye un pilar estratégico para la educación. Adicionalmente, la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE) señala que la formación lectora de los individuos para una efectiva participación en la sociedad moderna requiere de la habilidad para decodificar el texto, interpretar el significado de las palabras y estructuras gramaticales, así como construir el significado (Gutiérrez, 2004, citado por Mendoza, 2011).

Es de aclarar que la importancia de este tema incide considerablemente en la formación y desempeño idóneo de los futuros oficiales, ya que la lectura y la escritura son el eje principal de la comunicación escrita, base fundamental para la sustentación de un informe, reporte o cualquier tipo de escrito.

La lectoescritura es una habilidad que desarrolla el ser humano, que se hace esencial para desenvolverse en comunidad, de ahí su importancia como aspecto clave para el individuo en los diferentes niveles: personal, social y profesional.

La Escuela Militar de Cadetes no está ausente de esta realidad, por eso, en el 2010, el área de Taller Creativo llevó a cabo una investigación denominada “Diagnóstico de lectoescritura en los alumnos de primer semestre”. En esa oportunidad, la intención era evaluar el nivel de lectoescritura que tenían los jóvenes al ingresar al plantel educativo.

Este diagnóstico se realizó teniendo en cuenta los niveles o categorías de lectura establecidas por el Ministerio de Educación, a través de las pruebas Saber del ICFES, estos niveles van desde el más básico hasta el más estructurado; se deben trabajar tanto en el nivel superior como en el universitario.

Según Pérez (2003), citado por Mendoza (2013), los niveles son:

- a. Lectura literal. Es el primer nivel de lectura, en este se limita solamente a extraer información del texto, pero sin agregarle ninguna interpretación. Esto indica que se generan procesos de comparación, relación, clasificación y orden. Es decir, se debe leer haciendo comprensión determinada y entendiendo los componentes que trasmite el escritor. En este nivel se trabajan tres tipos de aspectos que son fundamentales: i) la identificación o transcripción, entendida como el reconocimiento literal, reconocimiento de cosas mencionadas en el texto, que debe ser a manera de transcripción; ii) la paráfrasis, que es la explicación o interpretación de un texto sin que se altere el significado literal y iii) la coherencia y cohesión, que se refiere a la alusión, identificación y explicación sintáctica y semántica entre los componentes de un párrafo.
- b. Lectura inferencial. Es el segundo nivel de lectura. En él prevalece la interpretación de textos, que puede llevar a deducciones y conclusiones de lo leído. De modo que se hace uso de la decodificación, el razonamiento inductivo, deductivo y la identificación de temáticas de un texto. Aquí se exploran tres aspectos básicos que son: i) la enciclope-



- dia; es la puesta en escena de los saberes previos del lector para hacer inferencias; ii) la coherencia global–progresión temática, es decir, la identificación del tópico global del texto (macroestructura) y iii) la coherencia global–cohesión, referida a la identificación y explicación de las relaciones de unidad textual entre los componentes del texto para hacer inferencias.
- c. Lectura crítica-intertextual. Permite analizar más en profundidad un texto, en otras palabras, se pueden establecer relaciones analógicas de diferente manera y emitir juicios de valor sobre lo leído. En ese orden de ideas, en este nivel es importante que el lector asuma una posición frente al texto, es decir, un punto de vista. Es básico identificar la intención del autor. También se indaga la posibilidad de establecer relaciones entre el contenido de un texto con relación a otros artículos o textos, lo cual contempla tres aspectos básicos: i) la toma de posición, lo que significa asumir una postura frente a lo leído por parte del lector, un punto de vista sobre el contenido; ii) el contexto e intertexto, que se refiere a la posibilidad de reconstruir e identificar el contexto y establecer relaciones con otros textos en cuanto a su forma y contenido; por último, la intencionalidad y la supraestructura, que es el reconocimiento de la intención comunicativa del texto y el tipo de texto que se lee.

Los resultados en la Escuela Militar, en el 2010, arrojaron que más del 50 % de la población estudiada, que cursaba primer semestre, se encontraba en el nivel literal, indicando que podría tener dificultades en la identificación, interpretación y producción de textos avanzados (como el ensayo); un 20 %, aproximadamente, se encontraba en el nivel inferencial y tan solo un 10 %, en el nivel crítico intertextual.

En la segunda parte de la prueba se determinó el empleo y conocimiento de los signos gráficos que tiene el lector sobre el sistema alfabético y ortográfico. Se valoraron tres puntos claves: gramática, sintaxis y ortografía. En gramática, se valoró el reconocimiento de verbos, artículos, preposiciones y adjetivos. En sintaxis, los alumnos debían identificar expresiones correctas y ordenar párrafos. Con relación a la ortografía, debían identificar errores ortográficos y ubicar los signos de puntuación (Mendoza, 2011).

Los resultados evidenciaron las deficiencias que en determinados momentos tienen los estudiantes al elaborar escritos (por ejemplo, el ordenar y coordinar las palabras respecto a las relaciones que guardan estas dentro de una oración; y en el manejo de los signos de puntuación); (Mendoza, 2011).

Basados en los resultados anteriores, que evidenciaban la necesidad urgente de implementar estrategias que permitieran mejorar las deficiencias en cuanto a lectoescritura, el programa académico de Ciencias Militares tomó la decisión de aumentar a un año y medio el taller creativo “Expresión Oral y Escrita”, para mejorar la formación del futuro oficial del ejército de Colombia.

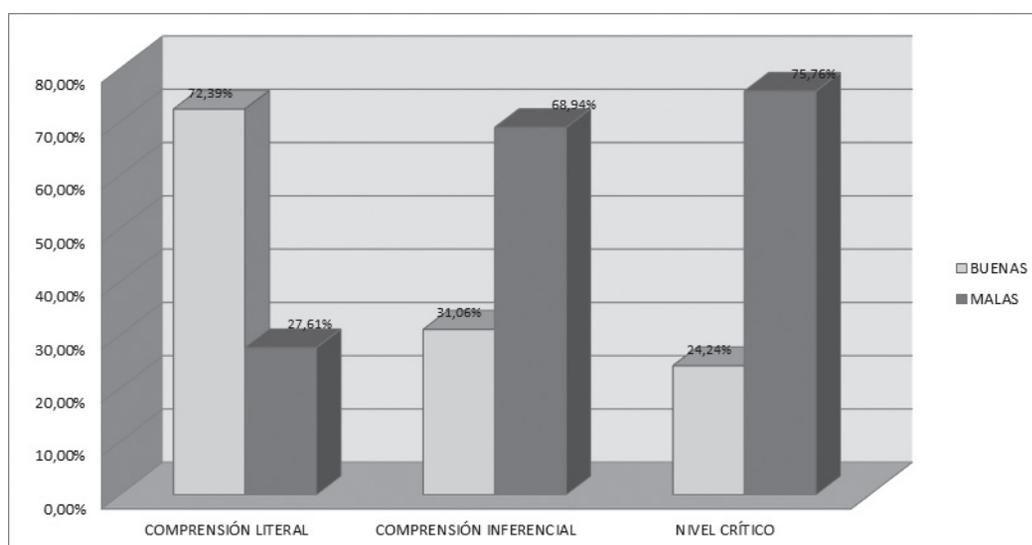
Con el ánimo de conocer los avances que dicho cambio tuvo en el programa y de verificar si era oportuna una nueva intervención, a comienzos del año 2014, surgió la necesidad de volver a diagnosticar a los estudiantes de la Escuela Militar, en esta oportunidad, a dos niveles distintos: tercer nivel (finalización de los talleres creativos) y octavo semestre (último año de formación en la Escuela Militar).



La finalidad de valorar estos dos niveles es, en primer lugar, verificar si los cambios realizados surtieron algún tipo de efecto en la formación de los jóvenes y, por otro lado, identificar qué acciones se requieren implementar para seguir mejorando en busca de la excelencia en la calidad académica.

## Comparación de los niveles de lectura obtenidos en el 2010 con los resultados del año 2014

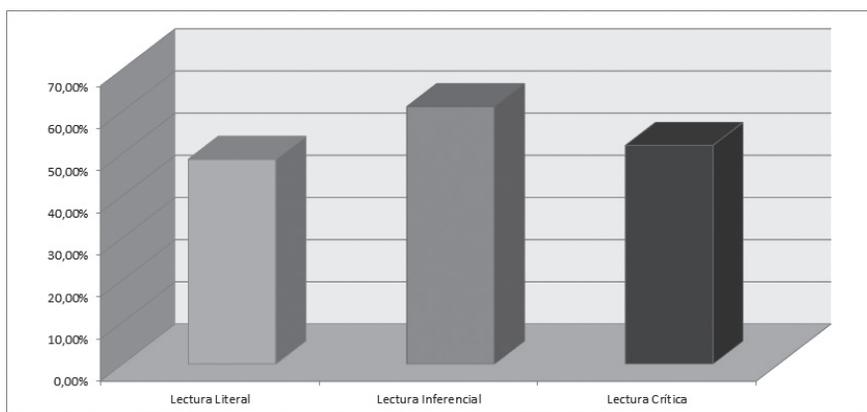
Los resultados obtenidos en el 2010 fueron reveladores para la Institución (ver figura 1).



**Figura 1.** Distribución de los resultados en los tipos de lectura literal, inferencial y crítica, año 2010  
Fuente: (Mendoza, 2011)

En esa oportunidad, el resultado estadístico mostró que el 72.39 % de los alumnos de primer semestre (2010-2) se encontraba en el nivel de lectura literal. El 31.06 % de los estudiantes obtuvieron un resultado positivo en los niveles de comprensión de lectura inferencial, mientras que los resultados de los niveles de comprensión crítica fueron tan solo un 24.24 %.

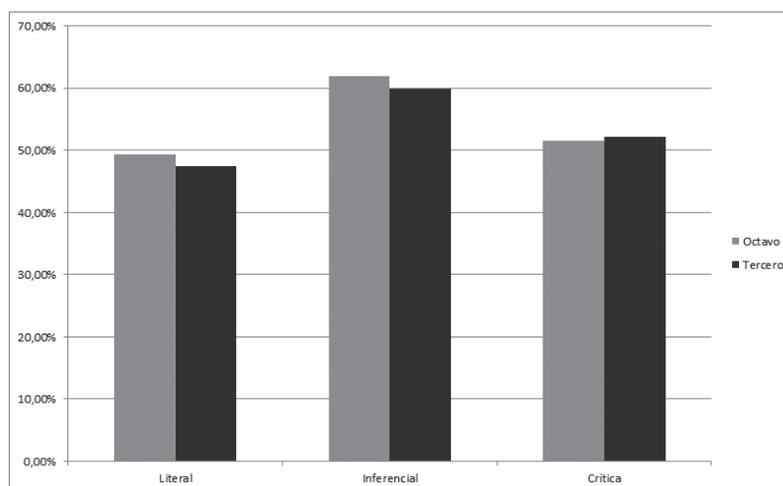
Por el contrario, en los resultados obtenidos en el 2014 se encuentran diferencias entre los tres niveles de lectura, es decir, hay un aumento en los niveles inferencial y crítico.



**Figura 2.** Distribución de los resultados en los tipos de lectura literal, inferencial y crítica, año 2014.  
Fuente: elaboración propia

En la figura 2 se aprecia claramente el aumento de algunos niveles de lectura. Hay un incremento en la lectura inferencial, aumentó un 30 %; por otro lado, la lectura crítica mejoró en un 27 % con respecto al nivel del 2010; de acuerdo con estas cifras, se presentó un mejor manejo y comprensión frente a los textos leídos, ya que los cadetes pueden tener diferentes puntos de vista y establecer relaciones entre el contenido de un texto con relación a otros artículos, es decir, el contexto e intertexto, el cual es fundamental para la elaboración de textos académicos argumentativos, como lo es el ensayo. Debe anotarse que en relación con la lectura literal esta disminuyó en un 24 % con respecto al 2010.

Ahora bien, al revisar los datos de los semestres tercero y octavo, se podrá visualizar el avance y progreso en los talleres creativos.



**Figura 3.** Distribución de los resultados en los tipos de lectura literal, inferencial y crítica, año 2014 Niveles tercero y octavo.  
Fuente: elaboración propia



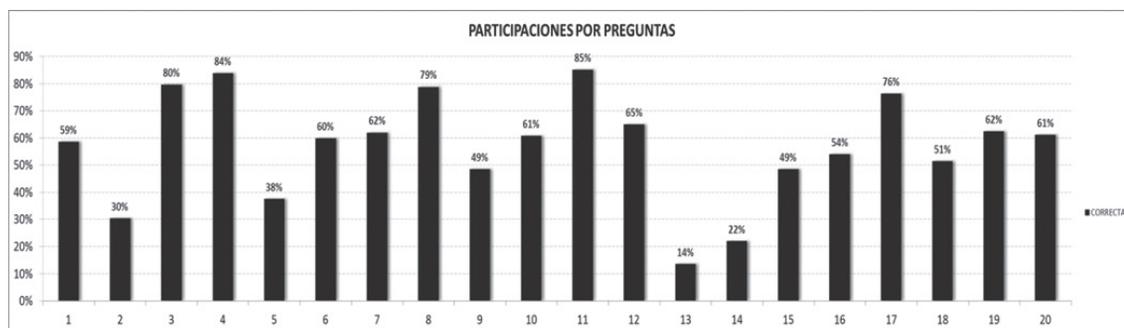
De acuerdo con la figura 3, al revisar los niveles de lectura entre los semestres tercero y octavo, se observa que en la lectura literal hay una diferencia de 1.82 %, es decir, los estudiantes de octavo semestre leen un poco mejor que los de tercero. Por otro lado, la lectura inferencial aumenta respecto a la literal, la diferencia entre semestres es de 1.96 %, siendo mejor octavo que tercer semestre y, por último, en la lectura crítica hay una diferencia de 0.51 %, en este caso, los alumnos de tercer semestre superan a los de octavo.

Con respecto a lo anterior, se podría interpretar que el alumno, en la medida que avanzan en semestres, pierde el hábito de tomar posturas frente al texto.

## Nivel de comprensión de función gramatical y ortográfica de los alumnos de tercero y octavo nivel

### Análisis y tabulación, prueba gramática

La tabulación realizada, da cuenta del análisis pormenorizado de un ejercicio gramatical en el que se les solicitó a 237 cadetes escribir correctamente 20 oraciones. Se partió del concepto de oración de la Real Academia Española (RAE), “se entiende por oración a la palabra o conjunto de palabras con que se expresa un sentido gramatical completo” (RAE, 2014). Se evaluará dicho ejercicio teniendo en cuenta la ortografía de cada palabra (ver figura 4).



**Figura 4.** Participantes que escribieron 20 oraciones  
Fuente: elaboración propia

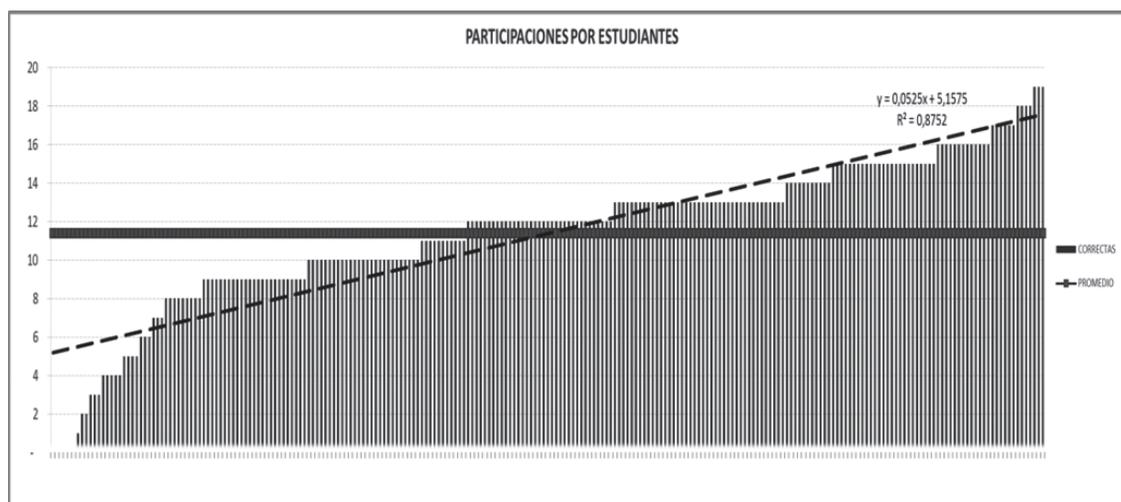
La figura 4 muestra la cantidad de alumnos que escribieron correctamente cada oración, es importante resaltar que ninguna oración fue escrita correctamente por el 100 % de los cadetes. Se evidencia que los 237 cadetes, objeto del estudio, presentaron errores de ortografía al escribir una oración corta.



**Figura 5.** Resultado de las preguntas 11 y 13  
Fuente: elaboración propia

Aunque ninguna oración fue escrita correctamente por los 237 cadetes, el mayor porcentaje de efectividad al escribir correctamente lo obtuvo la oración número 11, dicha oración era “Voy a ver lo que hacen mis cursos”. El 85 % escribió correctamente el verbo *ver*, no lo confundió con el verbo *haber*, como sí lo hicieron algunos.

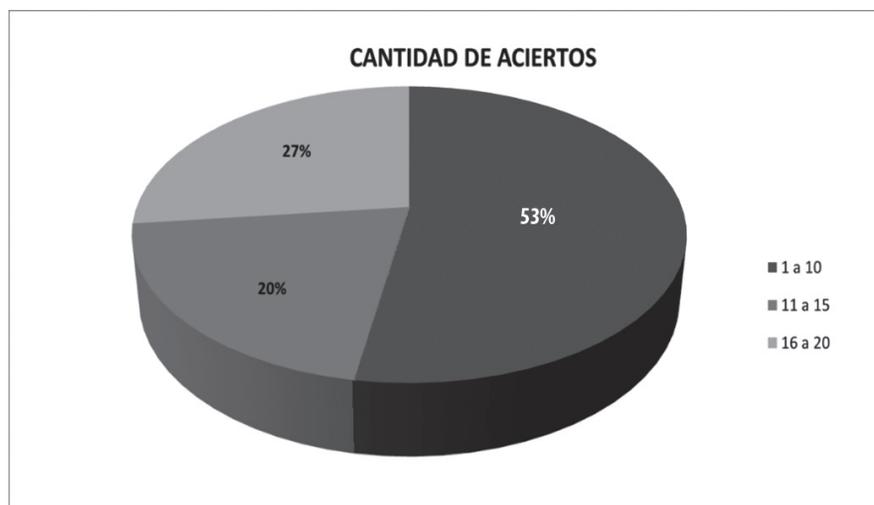
El menor porcentaje de efectividad al momento de escribir correctamente la oración fue la número 13, la oración era “Aquí siempre serás bienvenida”, tan solo el 14 % logró escribir correctamente la oración, identificando problemas al escribir bienvenida cuando es utilizada como adverbio bien y el participio venir; y tildar la palabra serás, utilización del verbo ser en futuro (ver figura 5).



**Figura 6.** Preguntas con respuesta correcta  
Fuente: elaboración propia



La figura 6 muestra que, en promedio, el número de preguntas con respuesta correcta fue 12, es decir, se puede considerar que los participantes se encuentran dos puntos por encima de la media.



**Figura 7.** Cantidad de aciertos  
Fuente: elaboración propia

En la figura 7 se evidencia el número de aciertos de los estudiantes, según bloques de oraciones:

De la oración número 1 a la 10, el 53 % de ellas se respondieron correctamente; de la 11 a la 15, el 20 % fueron escritas correctamente; de la 16 a la oración 20, el 27 % de las oraciones se respondieron de forma adecuada.

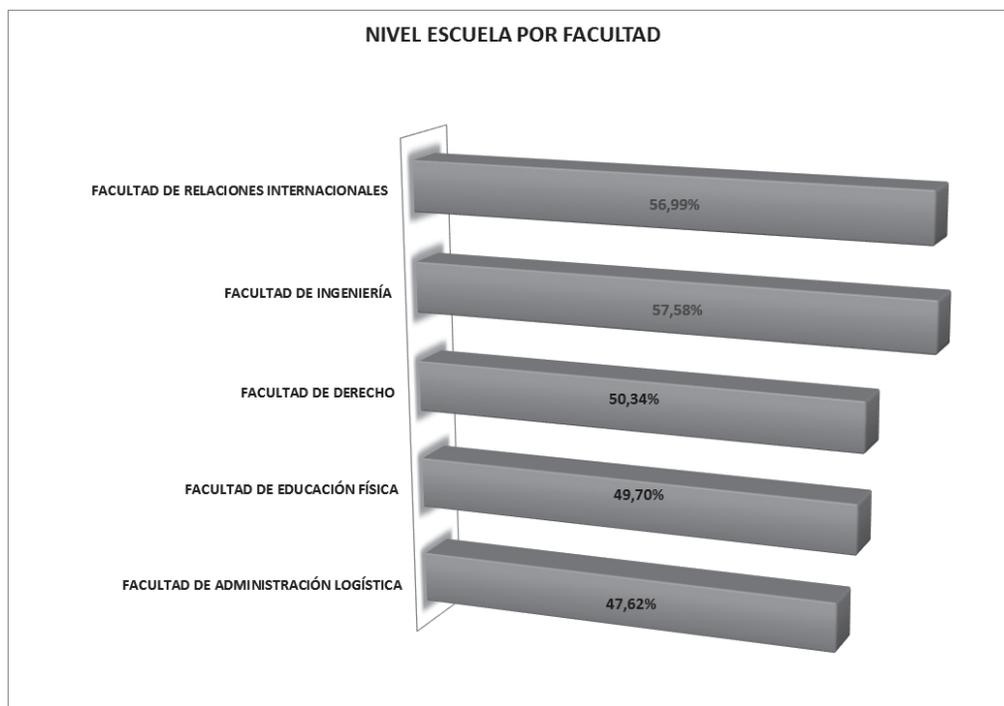
Lo que evidencia que el mayor grado de dificultad al escribir correctamente se presentó en las siguientes oraciones:

1. Voy a ver lo que hacen mis cursos.
2. Hay que actuar sin vergüenza alguna.
3. Aquí siempre serás bien venida.
4. Para construir necesito de una enorme haya.
5. Allá tú, cadete, si decides alterar la norma.

Al analizar detalladamente el bloque de las 10 oraciones, en las cuales se identificaron mayores errores de ortografía, se tienen las siguientes confusiones por parte de los estudiantes: el uso de la secuencia constituida por la preposición *a* y el infinitivo verbal *ver*, el empleo de la preposición *sin* y el sustantivo *vergüenza*, el uso del adverbio *bien* y el participio *venir*, error al escribir la palabra *necesito*, utilización de los verbos *haber* y *tener* y falta de tildes en las palabras. El hecho de no tildar correctamente, hace incurrir en un error gramatical, capaz de dar un significado distinto a una misma palabra, otorgarle un tiempo verbal diferente a lo que se dice o escribe y cambiarle el sentido a oraciones y textos pronunciados.

## Nivel de comprensión en los tres niveles de lectura literal, inferencial y crítica, de los alumnos de tercero y octavo nivel

### Análisis, tabulación, comprensión lectora

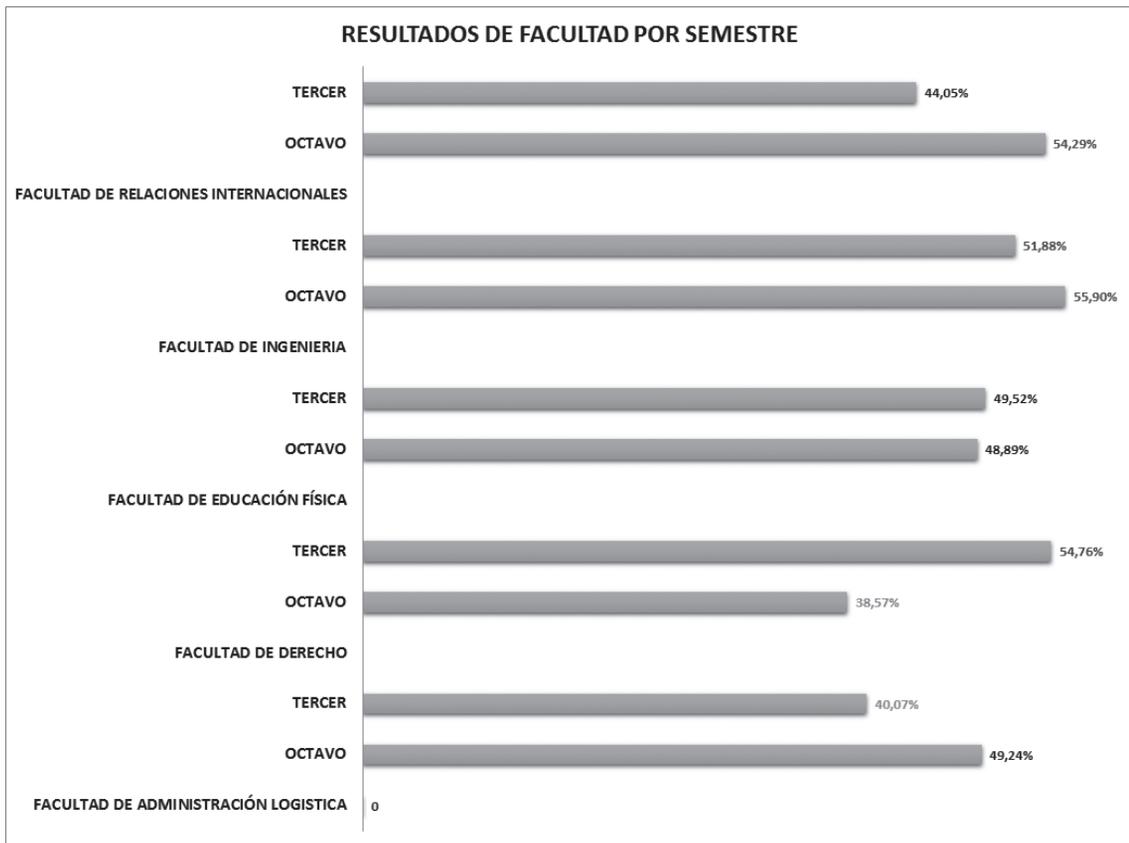


**Figura 8.** Comprensión lectora de los estudiantes, por facultad  
Fuente: elaboración propia

La figura 8 es el resultado de la comprensión lectora que obtuvieron los estudiantes, por facultad, sumando los dos niveles (tercero y octavo). La finalidad era verificar este aspecto tan vital en el proceso de lectoescritura.

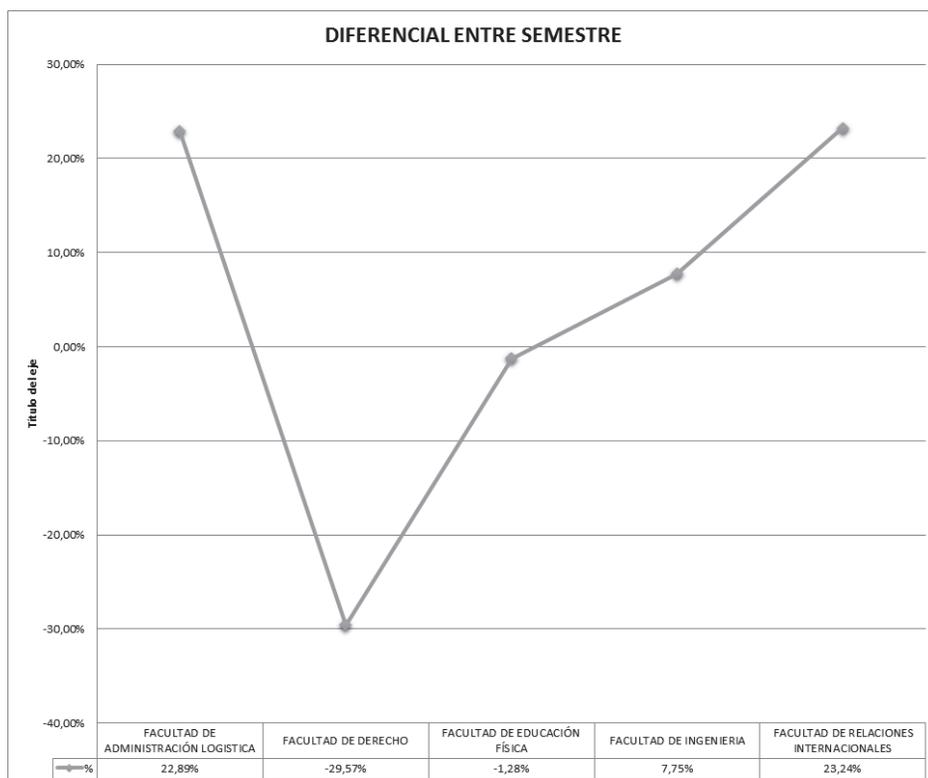
Los resultados indican que las facultades con puntajes más altos son: la Facultad de Ingeniería y la de Relaciones Internacionales. Por el contrario, los puntajes más bajos están en la Facultad de Educación Física, al igual que la de Administración Logística.

De igual forma, en las pruebas Saber Pro (2013) los resultados fueron algo parecidos a los presentados en esta prueba; hay una relación muy fuerte entre las dos pruebas, por lo cual, en los exámenes de estado, la Facultad de Relaciones Internacionales obtuvo el resultado más alto en la prueba de comunicación escrita, frente a las demás facultades.



**Figura 9.** Resultados por facultad y por semestre  
Fuente: elaboración propia

En la figura 9, los resultados están por facultades y divididos por semestre, la intención de esta tabulación es ver el rendimiento de cada nivel con respecto al avance del año y medio de taller creativo, recibido en la Escuela Militar. Es claro indicar que, a diferencia de los puntajes anteriores, la Facultad de Ingeniería (tercero y octavo) posee puntajes muy parejos, por el contrario, en la Facultad de Derecho se observa una mejor preparación en el tercer semestre en comparación con el octavo, en cambio, en la Facultad de Relaciones Internacionales, al igual que en la de Administración, el nivel de los estudiantes de octavo está un poco mejor que el de tercero, lo cual indica que se aumentó el nivel de lectura.

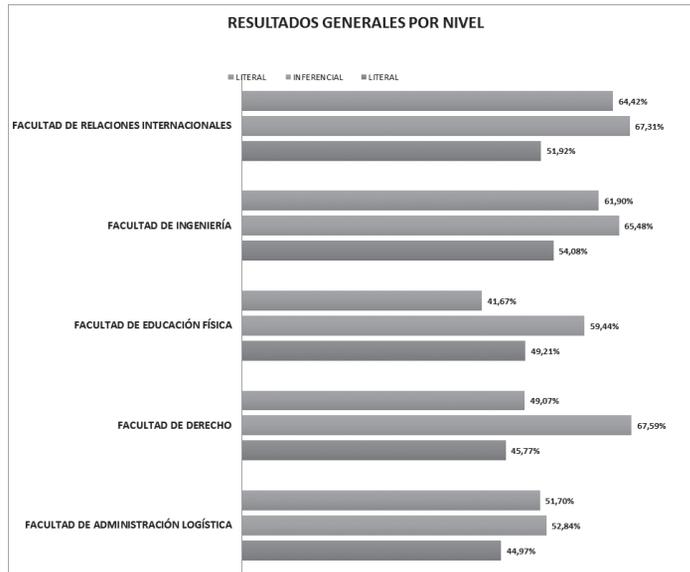


**Figura 10.** Diferencial entre semestres  
Fuente: elaboración propia

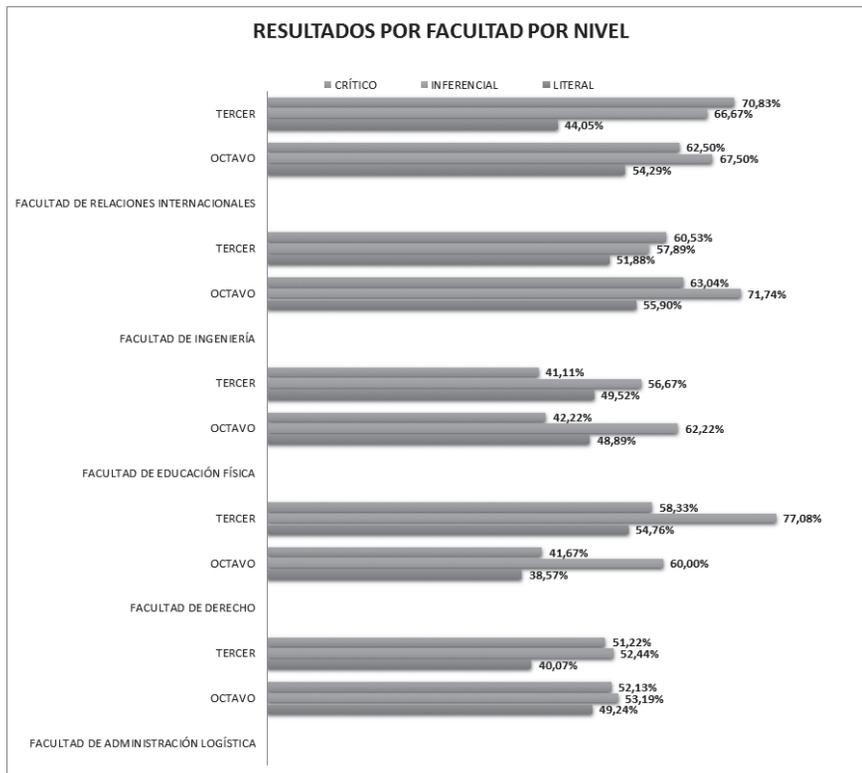
De acuerdo con la figura 10, la diferencial entre semestres indica que las facultades de Administración, Ingeniería y Relaciones Internacionales han mejorado con respecto al semestre inferior evaluado (tercer semestre), por el contrario, en las facultades de Educación Física y Derecho, los octavos semestres reportan datos inferiores con respecto a los de tercer nivel.

Los resultados de la figura 11 señalan cómo están las facultades frente a los tres niveles de lectura, de conformidad con el Icfes. Es claro ver que la mejoría con respecto al 2010 es considerable, hay avances en lectura inferencial y crítica.

Al observar los resultados de las facultades de Relaciones Internacionales e Ingeniería, el aumento en lectura crítica está por encima de la media. Al contrario, en las facultades de Educación Física, Derecho y Administración Logística la lectura crítica está por debajo del nivel esperado.

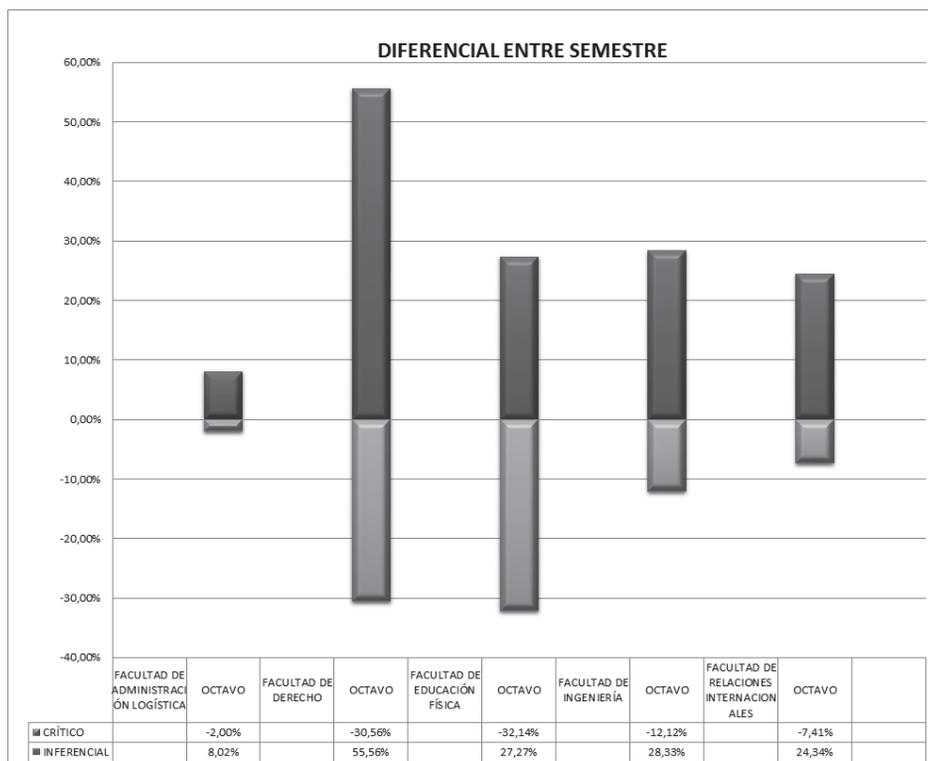


**Figura 11.** Resultados generales por nivel  
Fuente: elaboración propia



**Figura 12.** Nivel de lectura en el que se encuentra cada semestre, por facultad  
Fuente: elaboración propia

En esta tabulación (ver figura 12) es posible apreciar en qué nivel de lectura, según el Icfes, se encuentra cada semestre, por facultad; de esta forma, se puede entender lo que sucede en la preparación de los jóvenes cadetes. En las facultades de Relaciones Internacionales e Ingeniería los alumnos de tercer semestre leen y comprenden un poco mejor la lectura crítica que los jóvenes de octavo. En las facultades de Educación Física y Derecho la lectura que predomina es la inferencial, en los semestres tercero y octavo. Por último, en la Facultad de Administración Logística los dos semestres están muy parecidos en sus puntuaciones en los tres niveles de lectura.



**Figura 13.** Proceso evolutivo frente al programa de lectoescritura en la Escuela Militar  
Fuente: elaboración propia

En la figura 13 se explica el proceso evolutivo frente al programa de lectoescritura que se da en la Escuela Militar, es decir, el proceso de lectura es evolutivo y entre más se avanza de nivel, debería aumentar el nivel de lectura.

Los resultados de la figura 13 permiten establecer que: en la Facultad de Administración Logística, en octavo semestre, la lectura inferencial decreció en un 2 % frente a la crítica.

Para la Facultad de Derecho los datos son más significativos entre la lectura inferencial y la crítica, decrecieron 30.56 % en vez de aumentar, bajaron considerablemente para el nivel en que deberían estar. Ahora bien, en la Facultad de Educación Física, en octavo semestre, la lectura inferencial cayó en un 32.14 % con respecto a la crítica. No mejoraron los niveles de lectura, es decir,



no se generó el hábito. Y en las facultades de Ingeniería y Relaciones Internacionales decayeron en 12.12 % en los últimos semestres y en 7.41 %, respectivamente. Una posible interpretación a estos datos es que el proceso adquirido en tercer semestre no se siguió trabajando o proyectando durante los siguientes semestres.

## Conclusiones

Contar con un buen manejo de la ortografía es fundamental en el desarrollo profesional y personal del cadete de la Escuela Militar, ya que gran parte del quehacer diario pasa por relacionarnos a través del medio escrito, por lo tanto, es de suma importancia aprender a organizar ideas y expresarlas de modo claro. Redactar correctamente escritos también implica impartir instrucciones claras, concisas, directas y, así, evitar confusiones y malos entendidos.

Una buena comunicación escrita, respetando el uso adecuado de las reglas ortográficas, provocará en el lector la correcta interpretación del texto, despertará interés y propiciará un mayor grado de entendimiento, que se traducirá en una respuesta eficaz.

Con respecto al programa Taller Creativo, en la Facultad de Ciencias Militares, ha generado cambios en el programa de lectoescritura en la Escuela Militar. Este programa se inició en el año 2010. Son notables los incrementos en los niveles inferencial y crítico.

De igual forma, es claro que se debe seguir trabajando con toda la comunidad académica, es decir, el grupo de profesores debe incentivar más la lectura y la forma correcta de escribir las palabras, es oportuno aprovechar el plan lector, que impulsa la Escuela Militar.

Este es un espacio común que se tiene en la institución y no se le da la verdadera utilidad en las aulas.

Asimismo, es importante recalcar que un porcentaje de los resultados obtenidos en los niveles tercero, se debe al trabajo en equipo que se está presentando en los saberes de Historia Militar y DIH virtual, al igual que Taller Creativo Tres, Ensayo y Argumentación.

## Recomendación

Con relación a la misión institucional, se propone brindar y fortalecer los espacios académicos para desarrollar e incrementar más la lectura inferencial y crítica en los siguientes semestres, al finalizar Taller Creativo, es decir, de cuarto semestre en adelante. Se sugiere, en general:

- a. Crear espacios y tiempos de lectura donde se cuestionen y debatan textos de los contextos militares o temáticos de las carreras complementarias.
- b. Generar una cultura entre los catedráticos y alumnos del manejo de excelencia en ortografía y hábitos de lectura. Para ello, no se plantean solamente lecturas cortas que motiven, además, debe lograrse la interacción de buenos análisis escritos, preferiblemente argumentativos, que no superen las 4 páginas.



- c. Referente al plan lector que tiene la Escuela, todos los catedráticos deberían trabajar esa misma lectura, abordándola desde el saber de cada uno y generar reflexiones y análisis desde su óptica y conocimiento especializado.
- d. Dentro de las estrategias pedagógicas, contemplar la elaboración de escritos libres y académicos, para fomentar el hábito de la comunicación escrita.
- e. A nivel Escuela, se deberían crear estrategias que motiven, reten y premien a los cadetes a leer y escribir correctamente, una de dichas estrategias es preparar a los estudiantes para participar en los concursos de ensayo o escrito, que se desarrollan a nivel nacional, en representación de la Escuela de Militar de Cadetes “General José María Córdova”. Dichos concursos son:
  - Concurso Internacional de Ensayo, organizado por la Fundación GOI y de la UNESCO.
  - Concurso de Ensayo, Universidad del Rosario.
  - Concurso Nacional de Ensayo “Octavio Arizmendi Posada”, Universidad de la Sabana.
  - Concurso de Ensayo, Universidad Javeriana.
  - Premio nacional de ensayo histórico, teórico, crítico sobre el campo del arte colombiano.
  - Premios Corte Final, categoría escrita, (crónica reportaje). Universidad Católica de Pereira.
  - Premio Te Muestra, Universidad del Quindío.
  - Premio de Periodismo Orlando Sierra, Diario La Patria, Manizales, categoría Ensayo.
  - Premio Enrique Medina Flores, jóvenes Boyacenses, categoría escrito.
  - Premio Ensayo de Jóvenes Investigadores CESLA, Centro de Estudios Latinoamericanos.

## Referencias

1. Departamento Administrativo Nacional de Estadística. (Dane). (2012). Encuesta de Consumo Cultural, 2012. Boletín de prensa.
2. Mendoza, M. (2011). Reflexiones sobre la lectoescritura en el contexto de la Esmic. *Rev. Cient. Gen. José María Córdova* 9(9), 209-223.
3. Mendoza, M. (2013) La evaluación de competencias transversales de lectoescritura en el área de investigación para la formación del profesional de ciencias militares *Rev. Cient. Gen. José María Córdova* 10(10), 259- 285.
4. Real Academia Española (RAE). (2014). *Diccionario de la lengua española*. (23ª ed.). Madrid: Editorial Espasa Calipe S.A.
5. Saber Pro. (2013). Informe de los resultados de la prueba. Escuela Militar de Cadetes “General José María Córdova”. Autoevaluación y Acreditación.